

ENGLISH

Switch settings

Select the position of the SW300 switch that corresponds to the TV system used by the unit in which the product is installed.

NTSC:

For an unit using the NTSC (525i) TV system

PAL:

For an unit using the PAL (625i) TV system

For further details, refer to the Installation Guide.

After installing this board in the unit, you will need to upgrade the unit in the following cases even when analog video signals (component or composite) are input and [Y PB PR] or [CMPST] is selected as the input setting.

- When the input display (on the front display panel) flashes
- When no video signals are output (when the screen is black)

For details on upgrading the unit, consult your dealer.

DEUTSCH

Schalterstellungen

Wählen Sie die Position des Schalters SW300, die dem TV-System des Gerätes entspricht, in welches das Produkt installiert ist.

NTSC:

Für ein Gerät, welches das TV-System NTSC (525i) verwendet

PAL:

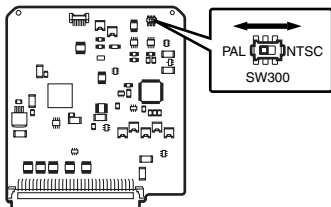
Für ein Gerät, welches das TV-System PAL (625i) verwendet

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung „Installation Guide“.

Nach der Installation dieser Karte im Gerät ist in den folgenden Fällen ein Upgrade des Gerätes erforderlich, selbst wenn analoge Videosignale (Komponenten- oder FBAS-Signale) eingegeben werden und [Y PB PR] oder [CMPST] als Eingangseinstellung gewählt wird.

- Wenn die Eingangsanzeige (an der Frontplatte) blinkt
- Wenn keine Videosignale ausgegeben werden (der Bildschirm ist leer)

Bezüglich Einzelheiten zum Upgrade des Gerätes konsultieren Sie Ihren Händler.



FRANÇAIS

Réglage du commutateur

Sélectionner la position du sélecteur SW300 correspondant au système de télévision utilisé par l'appareil dans lequel le produit est installé.

NTSC:

Pour un appareil utilisant le système de télévision NTSC (525i)

PAL:

Pour un appareil utilisant le système de télévision PAL (625i)

Pour tout complément d'information, voir le Installation Guide.

Une fois que l'on a installé cette carte dans l'appareil, il faut effectuer une mise à niveau de l'appareil dans les cas suivants même pour la réception de signaux vidéo analogiques (à composantes ou composites) avec l'entrée réglée sur [Y PB PR] ou [CMPST].

- Lorsque l'affichage d'entrée (sur le panneau d'affichage avant) clignote
- Lorsqu'aucun signal vidéo n'est envoyé (lorsque l'écran est noir)

Pour les détails sur la mise à niveau de l'appareil, consulter son revendeur.

ITALIANO

Regolazione degli interruttori

Selezionare la posizione dell'interruttore SW300 corrispondente al sistema TV usato dall'unità in cui è installato il prodotto.

NTSC:

Per una unità che utilizza il sistema TV NTSC (525i)

PAL:

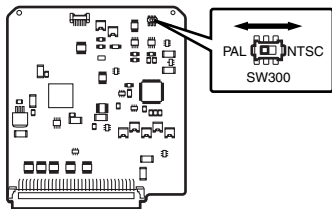
Per una unità che utilizza il sistema TV PAL (625i)

Per ulteriori dettagli, riferirsi alla Installation Guide.

Dopo l'installazione di questa scheda nell'unità, bisogna aggiornare l'unità nei casi seguenti, anche se si alimentano i segnali video analogici (componenti o compositi) e come impostazione d'ingresso si seleziona [Y PB PR] o [CMPST].

- Se il display d'ingresso (sul pannello anteriore) lampeggia
- Se non c'è l'uscita dei segnali video (quando lo schermo è nero)

Per i dettagli sull'aggiornamento dell'unità, rivolgersi al rivenditore.



ESPAÑOL

Ajustes de conmutadores

Seleccione la posición del conmutador SW300 que corresponda al sistema de TV utilizado por la unidad en la que se encuentra instalado el producto.

NTSC:

Para una unidad que utiliza el sistema de TV NTSC (525i)

PAL:

Para una unidad que utiliza el sistema de TV PAL (625i)

Consulte Installation Guide para conocer más detalles.

Después de instalar esta tarjeta en la unidad, usted tendrá que mejorar la unidad en los casos siguientes incluso cuando se introduzcan señales de vídeo analógico (componente o compuesto) y se haya seleccionado [Y PB PB] o [CMPST] como ajuste de entrada.

- Cuando parpadee la visualización de entrada (en el panel visualizador delantero).
- Cuando no salgan señales de vídeo (cuando la pantalla esté negra).

Consulte a su concesionario para conocer detalles acerca de la mejora de la unidad.

中国话

开关设置

选择与安装了本产品的装置所使用的电视机制式相对应的 SW300 开关的位置。

NTSC:

用于采用 NTSC (525i) 电视机制式的装置

PAL:

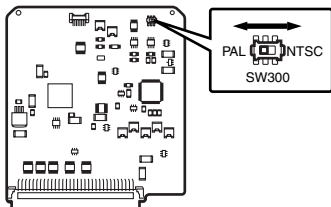
用于采用 PAL (625i) 电视机制式的装置

有关更多详情，请参阅 Installation Guide。

将此电路板安装到本机内之后，在下列情况下，即使输入了模拟视频信号（分量或复合），并且 [Y PB PR] 或 [CMPST] 被选为输入设置，仍需要对本机进行升级。

- 输入显示（前显示面板上）闪烁时
- 无视频信号输出时（出现黑屏时）

关于本机升级的详细情况，请向销售商咨询。



日本語

スイッチの設定

取り付ける機器のテレビジョンシステムに合わせて、SW300の位置を設定してください。

NTSC：

テレビジョンシステムが NTSC (525i) の機器

PAL：

テレビジョンシステムが PAL (625i) の機器

詳しくは、「Installation Guide」を参照してください。

本製品を機器本体に装着後、アナログビデオ信号（コンポーネント/コンポジット）を入力して、入力の切り替えを [Y PB PR]/[CMPST] にしても下記の状態になる場合は、本体側のバージョンアップが必要です。

- 入力表示（フロント表示パネル）が点滅する
- ビデオ出力が出ない（ブラック画面）

本体側のバージョンアップについては、お買い上げの販売店にご相談下さい。